

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81/82 (1923)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FÜR DAS TECHNISCHE BUREAU

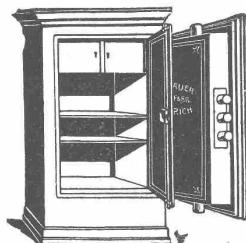
## Automatische Telephon - Anlagen

mit Anschluss an das Eidgen. Fernsprech-Netz

# Siemens

Elektrizitäts-Erzeugnisse A.-G.

Lausanne      Bern      Zürich



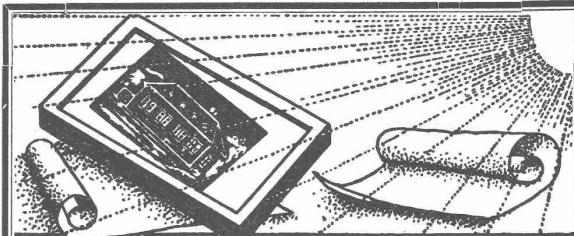
Kassenschränke  
Panzertüren  
Tresor - Anlagen  
Bureaumöbel aus  
Stahlblech

Bauer A.-G., Zürich 6

Geldschränk- und Tresorbau

Gegründet 1862

Aelteste und bedeutendste Spezialfabrik der Schweiz



**Schweiz. Lichtpausanstalten A. G.**  
vormals Hatt & Cie., Zürich.

**Lichtpausen** in diversen Verfahren  
Spezialität: **Plan- und Zinkdruck**  
Erstklassige Lichtpauspapiere u. Pauspapiere  
Elektr. und pneum. Lichtpausapparate

# "CASTELL"



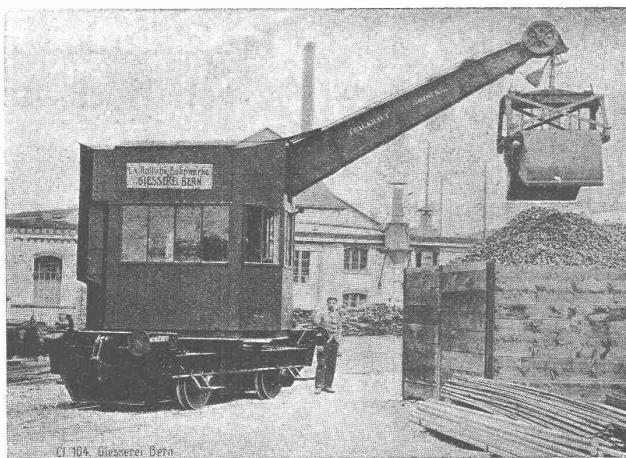
BERN

# Giesserei „Bern“ in Bern

## Konstruktionswerkstätten

Werk der Gesellschaft der L. v. Roll'schen  
Eisenwerke liefert als Spezialität:

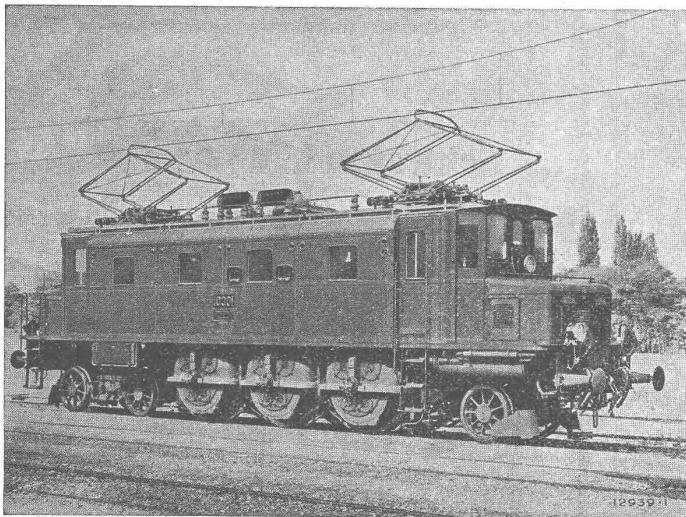
Telegramme:  
Giesserei  
Bern  
□  
Telephon - Nr.  
1066



Telegramme:  
Giesserei  
Bern  
□  
Telephon - Nr.  
1066

Hebezeuge, Eisenbahnmaterial, Schützenanlagen und Wehreinrichtungen, Zahnradbahnmaterial, Standseilbahnen, Allgemeiner Maschinenbau

# B B C



Einphasen-Schnellzuglokomotive mit Einzelachsantrieb, Bauart Brown Boveri, Type 2.Ci.  
für die Schweizerischen Bundesbahnen.

## Elektrische Bahnen

### LOKOMOTIVEN MIT EINZELACHSANTRIEB, BAUART BROWN BOVERI

Vollständige Gleichmässigkeit der Drehmomentübertragung zwischen Motor und Triebad.

Ruhiger Gang der Lokomotive.

Geringste Zahnraddarbützung.

Geringster Bandagenverschleiss.

Leichte Zugänglichkeit von Lager, Kollektoren und Bürstenhalter.

Hoher mechanischer Wirkungsgrad.

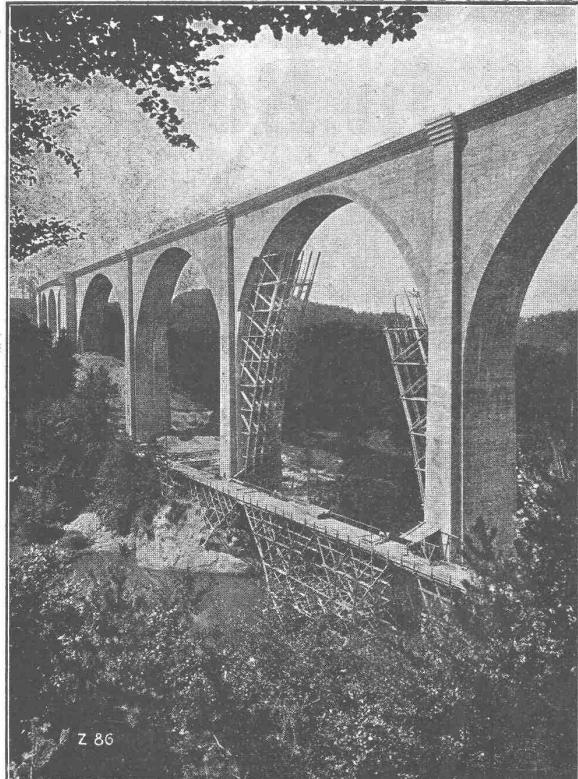
Leichte Seitenverstellbarkeit und Radialeinstellung der Achsen.

Geringe Abnutzung der Geleise.

Kleiner Oelverbrauch.

Geringe Unterhaltungskosten.

**A.G. BROWN, BOVERI & CIE BADEN (SCHWEIZ)**  
**Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne**



Pérollebrücke in Fribourg, erbaut 1920 bis 1922.

**Ed. Züblin & Cie. A.-G.  
Zürich-Basel**  
**Projektierung und Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten**

### Spezialitäten:

Eisenbetonpfahlrammungen

Brücken in Beton und Eisenbeton

Silos und Lagerhäuser

Kläranlagen-System Züblin

Wasserbauten und Fundationen

Tiefbohrungen

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Hafnerstrasse 7.

Spezialfirma für:

## Geleisebau

Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben.  
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.  
Geleisebauwerkstatt.

## Strassenbau

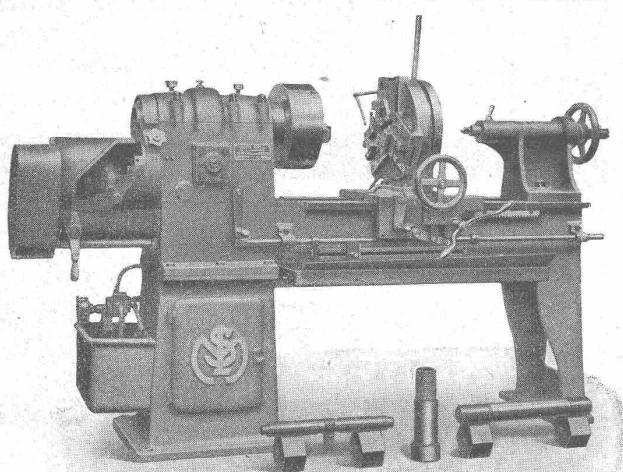
Asphalt- und Teermakadam.  
Oberflächenteerungen.  
Neuanlagen.  
Unterhalt.

## **Strassenwalzen-Betrieb**

Schweizerische  
**Lokomotiv- und Maschinenfabrik**  
**Winterthur**

## **Gewindeschneidmaschinen**

**System „Kupp“**



Einfache und solide Bauart.  
Grosse Leistungsfähigkeit.  
Ersparnis an Zeit, Kraft, Material  
und Werkzeug.

Einfache Bedienung und sehr  
genaue Arbeit.

Prospekte u. Kostenvoranschläge  
auf Verlangen.

# Schweizer. Strassenbau-Unternehmung A. G.

Zürich

Steinwiesstrasse 40 — Telefon Hottingen 43.81

BERN

Laupenstrasse 8 — Telefon Bollwerk 54.54

Lausanne

Telegramme: „Stuag“

Petit Chêne 22 — Téléphon 20.28

**Grösste Spezialfirma für Strassenbeläge aller Art.**

**30 Dampf- und Motorwalzen, 6 Steinbrecher.**

**Eigene Pflastersteinbrüche und Hartschotterwerke in Alpnach, Beckenried und Bouveret.**

**Sie sparen nichts.**

wenn Sie Ihre Schleifbänder  
**selbst anfertigen!**  
Sie sind **verzogen**, haben  
**Kanten**, geben dadurch  
angleichndigen Schliff  
und reißen schnell.

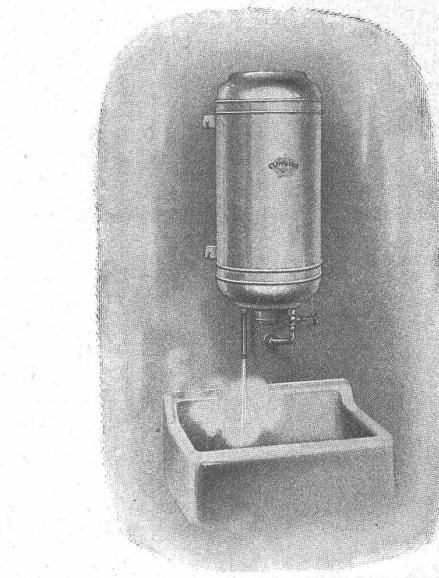
**Dagegen**  
**sparen Sie** :  
Verdruss, Material u. Geld  
durch:



**„SIA“  
SCHLEIFBÄNDER**

**VORZUGE:** glatte Endlos-Verbindung  
schlagfreier ruhiger Lauf und lange  
Haltbarkeit - !

**SIA-SCHWEIZER-SCHMIDEL-  
SCHLEIF-INDUSTRIE A.G.**  
BAHNHOFSTR. 110 FABRIK: FRAUENFELD



**Sparsam! Sauber! Bequem!**

**„CUMULUS“**

als Wandboiler in Grössen von 15, 30, 50 und 75 Liter  
als Badeboiler in Grössen von 75 und 100 Liter  
als stehende Boiler in Grössen von 100 bis 3000 Liter.

Neu! Sparboiler „Cumulus“. Patent angemeldet.  
Grosse Ersparnis durch Anpassung der Heisswasserbereitung an den Bedarf.

**Fabrik Elektrischer Apparate  
Fr. Sauter A.-G., Basel.**

**MARTI & Cie.**

Landesplattenberg, ENGI-Glarus

**Dachschiefer**  
in allen Sorten. Rohe und geschliffene  
**Schieferplatten**

für alle Bauzwecke

Fenstersimsen, Pissoiranlagen, Tischplatten,  
Ofen-Unterlags- und Deckplatten, Anschreib-  
und Schulwandtafeln

**Treuhand-Institut A.-G.**

**Aarau**

Hint. Vorstadt 11

**Basel**

Falknerstrasse 7

**Chur**

beim Obertor

**Zürich**

Uraniastrasse 11

Ordnen und Anlegen von Buchhaltungen  
**Revisionen — Expertisen — Gutachten**  
Beaufsichtigung von Unternehmungen  
Moderne Organisationen (nach Taylor)  
**Briefliche Buchhaltungskurse**

**Stuhl-, Tisch- und Kleinmöbel-Fabrik  
Dietiker & Co., Stein a. Rh.**

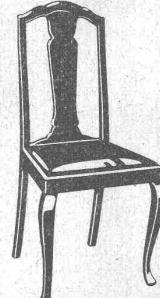
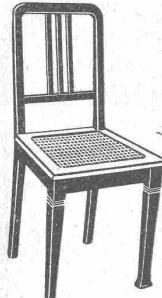
Gegründet 1873 □ Telefon 36 □ Telegr.-Adr.: Sesselfabrik Steinrhein

**Vorteilhafteste Bezugsquelle**

für gesägte, einfache und moderne Haus- und Wirtschaftsstühle, sowie  
Zimmer- und Auszugstische

Lieferung nur an Wiederverkäufer

Kataloge und Preisliste zu Diensten



# PERSONEN- & WAREN-AUFWÄGE

nach  
bewährtem  
System

für jede Leistung und Betriebsart

Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren-Zürich

Telephon: Selinau 11.15  
Teleg.: Wagonsfabrik Schlieren

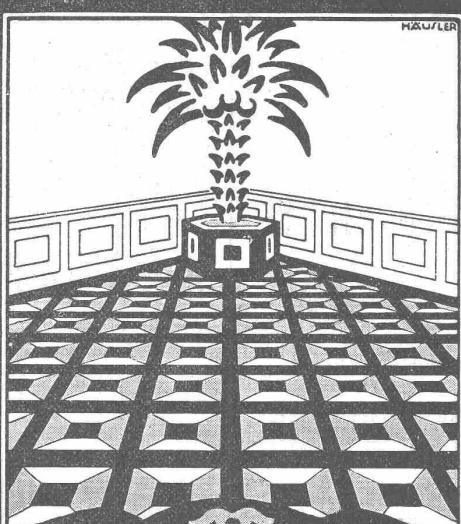
## R. DIETRICH & C<sup>o</sup> A.-G., ZÜRICH

Fabrik mit Geleiseanschluss in Altstetten. — Telephon: Selinau 18.90

### Grosses Lager in Maschinenölen jeder Art

Transformatoren-Oele — Schalter-Oele — **Consistente Fette** —  
**Elektromotoren-Oele** — Turbinen-Oele — Dampfzylinder-Oele  
**Automobil-Oel** und **Motorwagenfett** — Wasserlösliches Bohröl  
 Bodenöl — Leinöl — Bodenwichse — Schmierseife — Carbolineum etc.

**Luftkompressoren-Oele** — **Kugellager-Fett**



### VERBAND SCHWEIZER. PARQUET- FABRIKANTEN

Union des Parqueteries Suisses  
 Zürich      Bern      Lausanne  
 Börsenstr. 10      Bundesplatz 2      Maupas 13

Beratung und Ausführung — Devis et Exécution

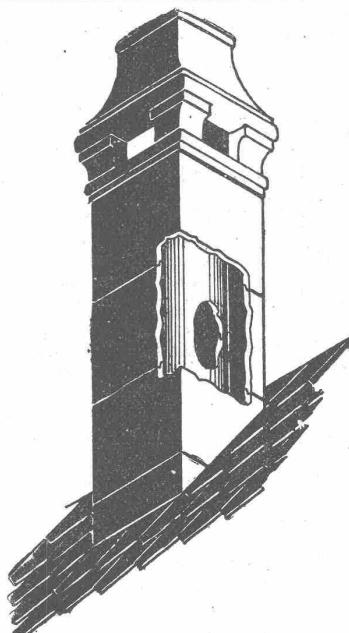
Beratung und Ausführung — Devis et Exécution

**PATENT-ANWÄLTE**  
 E. BLUM & C<sup>o</sup> DIPLO. INGENIEURE  
 Gegründet 1878. ZÜRICH-BAUMHOFSTR. 74

**ARCHITEKTUR-  
KARTON-MODELLE**  
 H. LANGMACK, ZÜRICH  
 FORCHSTRASSE 290

**Sparkamin**  
 + Patent 88876

Auch sehr geeignet  
 zum Entlüften



Prospekt und Offerte  
 kostenlos durch die

## Ziegel A. G. Zürich

Tel. Selinau 61.99

## Wegmann & Nottaris

Ofenfabrik

Oberburg-Burgdorf

### Ventilationsöfen

zur Beheizung

von Räumen jeder Art von 50 bis 1000 m<sup>3</sup>

Spezialöfen für Kirchen, Schulen und  
 andere grosse Lokalitäten

Altbewährtes System.

Beste Referenzen von Fachleuten, Behörden  
 und Privaten.



Scizzirpapiere  
 Paus-Detail  
 Detailzeichen, hochtransp.  
 Pauspapiere, geölt und ölfrei  
 Zeichenpapiere, assortiert  
 Schöllershammerzeichen  
 in Bogen, für Geometer  
 Lichtpauspapiere  
 Millimeterzeichen- und  
 Millimeterpauspapiere in  
 Rollen u. Blocs, braun u. blau  
 liefert rasch und billig  
 Spezialgeschäft techn. Papiere  
**G. Suter - Glogg, Basel 7.**

### Patentverwertung

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 95080 vom 20. Januar 1920, betreffend:

„Sicherheits-Rasiermesser mit verstellbarem Griff“  
 wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

**BAC TURGI**  
Musterläger Zürich Kaspar'scher-Haus  
Betriebsichere Handlampe

Geben Sie Ihren Kunden Handlampen B.A.C. um sie vor Unglücksfällen zu sichern.

## Kieswaschmaschine zu kaufen gesucht

zum Waschen von gross. Quantitäten Kies. Offeren mit Preisangabe, Leistungsfähigkeit und näherer Beschreibung unt. Chiff. Z. S. 36 an

Rudolf Mosse, Zürich.

## Patentverwertung

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 86172 vom 20. Januar 1920, betreffend:

„Kämmaschine nach System Nasmith zum Kämmen von Baumwoll-od. andern Textilfasern“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

## Patentverwertung

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 90006 vom 19. April 1920, betreffend:

„Vergaser für Verbrennungskraftmaschinen“

wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

## Patentverwertung

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 88764 vom 3. Februar 1915, betreffend:

„Für grossen Schussbereich eingerichtete Geschützlatte“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

**Zelte für alle Zwecke**

Mech Weberei u. Blächenfabrik  
**GEISER & CIE**  
VORM. GEISER & KINDLIMANN  
**EMMENAU**, Hasle/Burgdorf

**Elektrochemische Werke Gurtinell A.-G.**  
Gurtinell (Uri)  
liefern  
**KARBID**  
für  
Schweiss- und Beleuchtungszwecke

**Ingenieur-Akademie**  
(Stadt, Polytechnikum)  
Wismar (Ostsee)  
Abteil. für Architektur, Bau-Ingenieurwesen, Maschinenbau und Elektrotechnik  
Programm sofort

Technische  
**Photographie**  
Spezialität:  
**Architekturaufnahmen**  
Konstruktionen, Maschinen  
Zeichnungen u. Pläne  
Katalog-Aufnahmen  
**H. Wolf-Bender**  
Zürich  
16 Kappelerstrasse 16

## Patentverwertung

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 71622 vom 19. Oktober 1915, betreffend:

„Automatische Haltevorrichtung zu mechanischer oder elektrischer Verbindung von Drähten od. Geweben untereinander“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

## Vier Turmdrehkranen zu kaufen gesucht.

Offeren mit Höhenangabe, Ausladung, Belastung, Herkunft und Preis unter Chiffre Z. R. 35 an

Rudolf Mosse, Zürich.

## Patentverwertung

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 96728 vom 19. Februar 1920, betreffend:

„Hebeeinrichtung“

wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

## Patentverwertung

Die Inhaberin der schweizerischen Patente Nr. 60592 vom 21. Februar 1912, betreffend:

„Maschine zum Schleifen von Rollen, insbesondere für Rollenlager“

und Nr. 70474 vom 10. Februar 1915, betreffend:

„Kugelschleifmaschine“

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

## Diplom-Baingenieur

Schweizer, 26 Jahre alt, mit mehrjähriger Praxis in Wasserkraftanlagen und Eisenbeton, spricht deutsch, franz., englisch und etwas italienisch, sucht Stelle in der Schweiz oder für Ausland. Gefl. Offeren unter Chiffre Z. S. 93 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

Junger, energetischer Diplom-Ingenieur sucht zur Gründung eines aussichtsreichen Ingenieur-Bureaus in grösserer Ortschaft der Schweiz eine Anleihe von ca. 3000 Franken. Gute Verzinsung und kurzmögliche Rückzahlung. Schriftl. Offert. unter Chiffre Z. G. 83 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Reise-Ingenieur

zum Besuch der Kundschaft in der Schweiz und in den Entente-Ländern, erfahrener Spezialist im Ventilatoren- und Ventilationsanlagenbau, mit Kenntnissen der Elektro-Technik, zum baldigen Eintritt gesucht. Angebote mit Photographie, Gehaltsansprüchen und Lebenslauf an G. Meidinger & Cie, Basel.

**Mech. Werkstätte**  
in vollem Betriebe, ausdehnungsfähig

## sucht Teilhaber

mit kaufmännischer oder technischer Betätigung mit einer Einlage von ca. 50.000 Fr. Offeren unter Chiffre Oc. 154 Z. an Publicitas, Zürich.

Gesucht jüngerer  
**Ingenieur od. Techniker**  
auf dem Gebiete der Radio-Technik bewandert, zu sofortigem Eintritt. Trüb, Täuber & Cie, Amperestrasse 3, Zürich 6.

## Bautechniker

tüchtiger, flotter Zeichner, auf ein Architekturbureau in Zürich per sofort gesucht. Offert mit Gehaltsansprüchen, Antrittsmöglichkeit und Zeugniskopien unt. Chiff. Z. M. 126 beförd. Rudolf Mosse, Zürich.

## Waffen

Alte französische Gesellschaft in St. Etienne (Loire), Lieferantin für Krieg und Marine, die über Räume mit Antriebskraft verfügt, könnte Waffenfabrikation anschliessen. — Zuschriften an Mr. 1'Administrator, 77, Avenue de la Brabançonne, Brüssel.

## Gelegenheitskauf

Ein noch beim Rheindurchstich Diepoldsau im Betrieb zu besichtigender

## Eimerbagger

System Smulders, 200 L. Eimerinhalt, theor. Leistung 250 h/m<sup>3</sup> zu verkaufen. Bauunternehmung F. ZINK, München, Neuhauserstrasse 11/3.

# Die Stelle

eines Ingenieurs beim Schweizerischen Verein von Dampfkessel-Besitzern steht zur Besetzung offen. Berücksichtigt werden nur Schweizer mit abgeschlossener akademischer Bildung. Bevorzugt werden Herren mit Fach- und Sprachkenntnissen. Gute Kenntnis der deutschen und französischen Sprache unerlässlich. Die Anmeldung soll Angaben enthalten über Alter, Zivilstand, Vorbildung, Praxis usw., ferner die Gehaltsansprüche. Zeugnisabschriften, sowie Dienstbüchlein sind beizulegen.

Zürich 7, Plattenstr. 77.

Der Oberingenieur.

## Infolge Betriebsänderung werden innerhalb 2 bis 3 Monaten frei und sind zu sehr günstigen Bedingungen zu verkaufen

- a) 1 Dieselmotor, Original Sulzer, Mod. 1 D 40, 40 eff. PS, bei 200 Touren/min, mit extra schwerem Schwungrad von 2700/400 mm und aller sonstigen, für den Betrieb erforderlichen Zubehör. Dieser Motor ist direkt gekuppelt mit einer Oerlikon-Gleichstrom-Dynamo für 27 kW. Leistung bei 115/165 Volt Spannung.
- b) 1 Drehstrom-Gleichstrom-Umformergruppe, Original Oerlikon, bestehend aus einem Motor von 55 PS bei 960 Touren/min, 500 Volt, 50 Per. und einem Gleichstrom-Generator für eine Leistung von 300/215 Ampères bei 115/165 Volt, auf gemeinsamer gusseiserner Grundplatte aufgebaut.
- c) 1 Tudor-Akkumulatorenbatterie von 63 Elementen, Type J 40 IV, in Glasgefäßen, für eine Kapazität von 1080 Amp.-Stdn. bei 360 Amp. max. Lade- und Entladestrom.

Sämtliche Verkaufsobjekte befinden sich in tadellosem Zustande in Zürich und können auf Wunsch noch im Betriebe besichtigt werden. Die zu den elektrischen Maschinen gehörenden Anlass-, Regulier- und Schaltapparate, ebenso die Messinstrumente und Verbindungsleitungen werden mitverkauft. Kaufsinteressenten für die ganze Anlage oder auch nur für einzelne Teile derselben erhalten jede gewünschte Auskunft durch die beauftragte Firma

**Kaegi & Egli** Elektrische Unternehmungen Zürich  
Stauffacherplatz — Telephon S. 10,54 — Telegramme: Eglikaegi.

# Water Turbines

Draughtsman required immediately to take charge of section handling detail design and manufacturing drawings of all types of Water Turbines. Must be thoroughly efficient man who can speak English. Apply with full particulars of training, experience, age and salary expected to Chief Draughtsman, English Electric Company Limited, Willans Works, Rugby, England.

Telephon Nr. 24

Gegründet 1851

Teigr.: Asphalt, Horgen

ASPHALT-DACHPAPPE  
FALZBAUPAPPE  
ASPHALT-ARBEITEN  
FLACHE BEDACHUNGEN  
WASSERDICHTE ISOLIERUNGEN

**Gesucht**  
von grösserer Trust - Unternehmung

# Ober-Ingenieur

gesetzten Alters mit langjähriger und gründlicher Erfahrung in Projektierung, Erbauung und Betriebsführung grösserer Elektrizitätswerke und zugehöriger Leitungsanlagen. — Herren, die schon in leitenden Stellungen tätig waren, die über umfassende Sprachkenntnisse und gewandtes Auftreten verfügen, werden gebeten, ihre Dienstoffertern begleitet von Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. R. 111 an Rudolf Mosse, Zürich, einzusenden. Es können nur Bewerber schweizerischer Nationalität berücksichtigt werden.

## Offene Ingenieur-Stelle

In der Tiefbauabteilung des Baudepartements des Kantons Basel-Stadt ist die Stelle eines Ingenieurs provisorisch zu besetzen. Polytechnische Bildung und Gewandtheit im Konstruieren und Berechnen ist erforderlich. Gehalt Fr. 7200 p. a. Nähere Auskunft erteilt der Kantonsingenieur. Anmeldungen unter Beilage von Zeugnissen über bisherige Tätigkeit sind bis zum 31. Januar 1923 zu richten an das Baudepartement Basel.

Baudepartement Basel-Stadt.

Basel, den 5. Januar 1923.

## Stellen-Ausschreibung

Die infolge Demission des früheren Inhabers freigewordene und seither unbesetzt gelassene Stelle des

# Stadtbaumeisters

wird zur Wiederbesetzung ausgeschrieben. Es werden verlangt: ahgeschlossene Studien als Architekt, selbständige praktische und künstlerische Betätigung im Hochbauwesen, Sprachkenntnisse, Erfahrung im Verwaltungsdienst erwünscht. Besoldungsklasse II Fr. 9360 bis 12600, vorbehältlich Revision des Besoldungsregulativen. Antritt nach Vereinbarung.

Schriftliche Anmeldungen mit Beilage zweckdienender Unterlagen sind bis und mit 3. Februar 1923 einzureichen an

die Städt. Baudirektion II.

Bern, den 8. Januar 1923.

**Gesucht**

## 1 Ingenieur oder Techniker

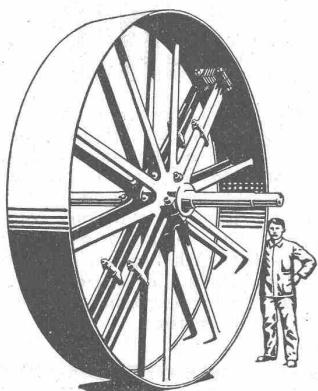
für Bureau und Werkstätte. Ferner:

### 1 Giessereitechniker

für Eisen- und Metallgiesserei. Bewerber mit speziellen Erfahrungen und Sprachkenntnissen werden bevorzugt. Offert unter Chiffre Z. A. 77 befördert Rudolf Mosse, Zürich.



GESELLSCHAFT DER LUDW.VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
• FILIALE: EISENWERK CLUS KT.SOLOTHURN •



Riemenscheiben

# TRANSMISSIONEN

in moderner Ausführung, mit Ringschmierlagern oder Kugellagern.  
Komplette Anlagen für alle Industriezweige.

**Benn's Patent-Reibungskupplungen.**  
**Elektromagnetische Reibungskupplungen.**  
Patentiert in der Schweiz und im Auslande.

**Patent-LENIX-Getriebe**

**FILIALE: GIESSEREI OLten**

**Rohguss zu Riemenscheiben und Zahnrädern**  
jeder Grösse und Konstruktion.

# SCHWEIZLINOLEUM



„HELVETIA MARKE“

GRANIT - UNI - JASPE - KORK - INLAID

Linoleum A.-G., Giubiasco (Schweiz)

GENÈVE

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.

SUISSE

109, ROUTE DE LYON

IMMEUBLES DE L'ARCHÉ STE AME PICCARD, PICTET & Cie

**TURBINES**  
**HYDRAULIQUES**  
**& RÉGULATEURS**

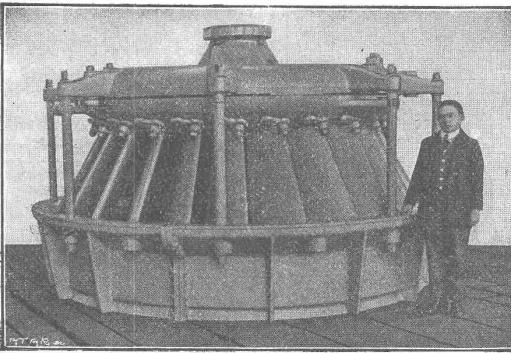
BREVETÉS

Licences de brevets PICCARD, PICTET & Cie.

CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

**FONDERIE**

DE FER & DE BRONZE



Usine de Chèvres (Genève)  
Turbine de 2000 HP, sous 7 mètres de chute.

**LICENCIÉS**  
& AGENTS GÉNÉRAUX:

6<sup>e</sup> BRETAGNE, DOMINIONS & COLONIES  
ANGLAISES

VICKERS LIMITED, LONDRES

HOLLANDE & COLONIES NEERLANDAISES  
M<sup>rs</sup> STORK FRÈRES à HENGELO (G.) HOLLANDE

ESPAGNE  
M<sup>rs</sup> SEVERIANO GONI, Ing., Lleida, 11, MADRID

BELGIQUE

M<sup>rs</sup> JULES DEFAYS, Ing., 24, Av. de l'Hippodrome, Bruxelles